


Gigaset

elements **smoke**



Operating and Installation Guide

QUICK INSTALLATION OVERVIEW

1. Insert battery
2. Use the Gigaset elements app for Installation
 - Open the elements app
 - Open system overview 
 - choose "add smoke".the wizard guides you through the installation
3. Fit smoke on the room ceiling

More Details on the following pages

KURZÜBERSICHT INBETRIEBNAHME

1. Setzen Sie die Batterie ein
2. Verwenden Sie die Gigaset elements App für die Inbetriebnahme
 - Öffnen Sie die elements App
 - Öffnen Sie die Systemübersicht 
 - Wählen Sie "Hinzufügen + smoke" ausDer Wizard führt Sie durch die Installation
3. Montieren Sie smoke an der Decke

Weitere Infos auf den folgenden Seiten

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

INHALT

Allgemeine Informationen _____	4
Montageort _____	5
Sicherheitshinweise _____	7
Montage und Inbetriebnahme _____	13
Betriebs- und Alarmsignale _____	17
Funktions- und Alarmprüfung _____	18
Wartung und Pflege _____	19
Alarm- / Batteriestörungsstummschaltung _____	20
Optionales Zubehör _____	21
Hinweise zu den Klebestreifen _____	22

RAUCHWARNMELDER elements smoke

ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

Der Rauchwarnmelder alarmiert Sie frühzeitig und zuverlässig bei auftretendem Brandrauch und gibt Ihnen so die Möglichkeit, Sie und Ihre Familie rechtzeitig in Sicherheit zu bringen.

Dies ist besonders nachts von Bedeutung, da der Mensch im Schlaf nicht in der Lage ist, Brandrauch zu riechen und so den bei Bränden entstehenden toxischen Gasen ausgesetzt ist.

Während dieser Phase verschafft der Rauchwarnmelder Ihnen einen Zeitvorsprung, um ungefährdet den Raum verlassen zu können.

Die Praxis hat gezeigt, dass Rauchwarnmelder lebensrettend wirken.

Bitte beachten Sie hierfür auch unsere Hinweise zur sachgerechten Nutzung unseres Produktes.

Zum Lieferumfang gehören neben dem Rauchwarnmelder inkl. Meldersockel auch diese Bedienungsanleitung, das Heft mit wichtigen Hinweisen, eine fest installierte Batterie, eine wechselbare Batterie, 2 x Schrauben und Dübel zur Befestigung des Melders und 1 Klebepad.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

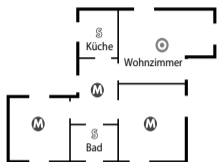
MONTAGEORT

Der Rauchwarnmelder wird an der Raumdecke montiert. Bei Montage in der Raummitte besitzt der Rauchwarnmelder seine optimale Erkennungscharakteristik.

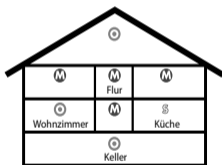
Als Mindestschutz sind Rauchwarnmelder in den Schlafräumen, Kinderzimmern und Fluren bzw. Gängen zu installieren, damit Sie nachts bei einem Rauchalarm geweckt werden.

In Gebäuden mit mehreren Etagen sollte zudem in jeder Etage mindestens ein Rauchwarnmelder im Flur angeordnet sein.

Ist der Rauchwarnmelder mit einer Gigaset elements base verbunden, liegt die maximale Reichweite zur DECT Funkübertragung bei 50 Metern (Indoor).



Mehrzimmerwohnung



Haus



ACHTUNG!

Der Rauchwarnmelder funktioniert nur, wenn dieser fest im Sockel arretiert ist!

M = MINDESTSCHUTZ
(Gesetz in dreizehn Bundesländern)

O = OPTIMALER SCHUTZ

S = SONDERSCHUTZ

RAUCHWARNMELDER elements smoke

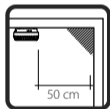
MONTAGEORT FÜR DACHSCHRÄGEN



BEI ABGESCHRÄGTEN ODER ZUGESPITZTEN DECKEN

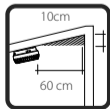
Bei einer Montage an abgeschrägten oder zugespitzten Decken bzw. in Zimmern mit einer Dachschräge sollten Sie die Rauchmelder in der Vertikalen mindestens 10 cm unterhalb des höchsten Punktes und horizontal gemessen maximal 90 cm vom höchsten Punkt entfernt installieren.

Bei der Montage von mehreren Meldern in einem Raum gilt diese Vorgabe ebenfalls. Installieren Sie die einzelnen Rauchmelder mit einem angemessenen Abstand voneinander.



DECKENMONTAGE

Bei der Deckenmontage ist ein Abstand von mindestens 50 cm zur Wand einzuhalten.



DECKENNEIGUNG

In Zimmern mit einer horizontalen Deckenneigung über 7 Grad (entspricht ca. 50 cm Höhenunterschied auf 4 m) sollten Rauchmelder an der Decke im höheren Teil des Raumes platziert werden.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE:



ACHTUNG

Vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung lesen.



Der Rauchwarnmelder wird mit einer festinstallierten und einer wechselbaren Batterie ausgeliefert. Es sind keine Akkus oder Netzgeräte zur Spannungsversorgung erforderlich. Legen Sie nur folgende Batterien ein: Lithium Primär 3,0 Volt (Typ CR2). Batterien, die erkennbar beschädigt sind, müssen ausgetauscht werden.



MEDIZINISCHE GERÄTE

Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.

Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind.

RAUCHWARNMELDER elements smoke

SICHERHEITSHINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE:



ACHTUNG-WARNTON

Lauter, schriller Ton bei Funktionstests (Druck auf Melderkopf).
Halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zwischen
Rauchwarnmelder und Ohr ein.



NICHT BESPRÜHEN ODER BEMALEN

Rauchwarnmelder dürfen nicht mit Farbe überstrichen werden.



MONTAGE IM DACHGIEBEL

Eine Montage in Dachgiebeln ist nur erlaubt, wenn eine Montage
entsprechend „Montageort für Dachschrägen“ ausgeführt wird.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE:



LEUCHTMITTEL-ABSTAND

Halten Sie einen Abstand von mind. 50 cm zwischen Lampe und Montageort ein.



NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM INNENRAUM

Der Rauchwarnmelder ist nur für den Innenbereich zulässig.



Besonders im Schlaf haben Menschen eine verminderte Wahrnehmung von Bränden und Brandrauch. Rauchwarnmelder warnen hier frühzeitig, so dass eine schnelle Reaktion erfolgen kann. Rauchwarnmelder bieten keinen Schutz vor Sachschäden.

RAUCHWARNMELDER elements smoke

SICHERHEITSHINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE:



DIE UMGEBUNG BEACHTEN

Nutzen Sie die Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



ENTSORGUNG

Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie hierzu die örtlichen Abfallbeseitigungsbestimmungen, die Sie bei Ihrer Kommune erfragen können.

Entsorgen Sie diese in den beim Fachhandel aufgestellten grünen Boxen des „Gemeinsame Rücknahmesystem Batterien“.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE - BITTE BEACHTEN SIE:

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.

Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

RAUCHWARNMELDER elements smoke

DER RAUCHWARNMELDER DARF AN FOLGENDEN ORTEN
NICHT ANGEBRACHT WERDEN:



ABSTAND VON WASSERDAMPF

Räume, in denen unter normalen Bedingungen starker Wasserdampf entsteht (z. B. Küche, Bad/WC)



ABSTAND VON FEUERSTELLE

In der Nähe von Feuerstätten und offenen Kaminen



TEMPERATURBEREICH

Räume mit Temperaturen geringer als -10°C oder höher als $+60^{\circ}\text{C}$



NICHT IM LUFTZUG EINSETZEN


In der Nähe von Belüftungsschächten (z. B. von Klima- oder Umluftanlage)

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

MONTAGE UND INBETRIEBNAHME

1. Legen Sie die Batterie ein.
Achten Sie dabei auf die Polung.



2. Melden Sie smoke an Ihrer Basisstation an.
 - Suchen Sie den kleinen roten Anmeldeknopf
 - Bringen Sie smoke in unmittelbare Nähe ihrer base
 - Starten Sie die Gigaset elements App
 - Öffnen Sie in der App die Systemübersicht  wählen Sie „Hinzufügen + smoke“ und folgen Sie den Instruktionen auf dem Bildschirm
 - Danach ist smoke mit Gigaset elements verbunden und erscheint in der Systemübersicht der App



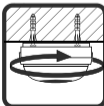
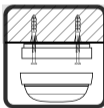
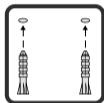
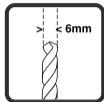
RAUCHWARNMELDER elements smoke

- Bestimmen Sie den richtigen Platz für smoke:
 - in Reichweite von base (max. 50m).
 - möglichst in Raummitte, mit einem Minimumabstand von 50 cm zu stromführenden Leitungen
 - Überprüfen Sie, dass am Montageort keine Stromleitung verläuft und halten Sie einen Mindestabstand von 50 cm zu Wänden und Lampen.

- Stellen Sie sicher, dass durch den Bohrstaub smoke nicht verschmutzt werden kann.
 - Verwenden Sie Klebepolster für die Montage, wenn Sie nicht Bohren wollen. Informationen zur Montage mit Klebepolstern siehe: „Optionales Zubehör“

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

- Bohren Sie mit einem 6er-Bohrer zwei Löcher in die Decke.
 - Sie können das Unterteil/Sockel des Rauchwarnmelders als Schablone verwenden.
- Stecken Sie die mitgelieferten Dübel in die Bohrlöcher.
- Befestigen Sie den Meldersockel mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke.
- Setzen Sie den Melderkopf auf das Unterteil und arretieren Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.
- Der Rauchwarnmelder wird durch das Arretieren im Sockel automatisch aktiviert.



RAUCHWARNMELDER elements smoke

10. Führen Sie einen Funktionstest durch. Drücken Sie hierzu mindestens eine Sekunde lang den Melderkopf.



11. Wenn der Signalton ertönt, ist der Funktionstest erfolgreich und der Rauchwarnmelder arbeitet korrekt.



BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

BETRIEBS- UND ALARMSIGNALE

Signalton	Rote Leuchtdiode	Funktion/Bedeutung
Kein Ton	Blinkt alle 344 Sek.	Normaler Betriebszustand, automatischer Selbsttest
Lauter Intervallton im 0,5 Sek.-Rhythmus	Blinkt alle 0,5 Sek.	Alarmzustand
Kurzer Signalton alle 40 Sek.	aus	Batteriewechsel-Anzeige, bitte Melder erneuern
3 kurze Signaltöne alle 40 Sek.	aus	Störung/Verschmutzung, bitte Melder erneuern
Kein Ton	Blinkt alle 10 Sek.	Alarmstummschaltung
Lauter Intervallton	Blinkt alle 0,5 Sek. solange der Melderkopf gedrückt wird	Funktionstest

RAUCHWARNMELDER elements smoke

FUNKTIONS- UND ALARMPRÜFUNG

1. Führen Sie eine Sichtprüfung des Rauchwarnmelders durch.

Überprüfen Sie dabei:

- das Vorhandensein des Rauchwarnmelders
- die Raucheintrittsöffnungen auf grobe Verschmutzung (Staub, Farbe)
- den Rauchwarnmelder auf mechanische Beschädigungen.

Bei Beschädigungen ist der Rauchwarnmelder umgehend auszutauschen.

2. Führen Sie einen Funktionstest durch. Drücken Sie hierzu mindestens eine Sekunde lang den Melderkopf. Ist dieser Funktionstest erfolgreich, ertönt der Signalton.

Der Rauchwarnmelder arbeitet korrekt.

3. Nach DIN 14676 sind Rauchwarnmelder nach spätestens 10 Jahren gegen neue auszutauschen.

Nach jedem Funktionstest wird automatisch die Alarmstummschaltung für ca. 10 Minuten aktiviert.



HINWEIS!

Die Alarmstummschaltung hat keine Funktion, wenn der Rauchwarnmelder mit Prüfaerosol getestet wird.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

WARTUNG

In einigen Bundesländern sind gemäß ihrer Landesbauordnung (siehe z. B. www.Rauchwarnmelder-lebensretter.de) die Haus- und Wohnungseigentümer für die Installations- und Funktionsfähigkeit von Rauchwarnmeldern verantwortlich. Eine Wartung ist mindestens einmal jährlich durchzuführen und umfasst nach DIN 14676 eine Sichtprüfung und eine Funktions-/Alarmprüfung. Nach längerer Abwesenheit, jedoch spätestens nach einem Jahr ist ein Funktionstest durchzuführen.

AUSTAUSCHDATUM AUF DEM TYPENSCHILD

Tauschen Sie alle Rauchwarnmelder nach spätestens 10 Jahren aus!
Das empfohlene Austauschdatum befindet sich auf dem Typenschild neben dem Text „recommended date for replacement“ in der Schreibweise Monat/Jahr.
Der Melder ist vor Inbetriebnahme max. 2 Jahre lagerfähig.

PFLEGE

Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch ab.
Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Mikrofasertuch.
Verwenden Sie nie ein trockenes Tuch: es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

RAUCHWARNMELDER elements smoke

ALARMSTUMMSCHALTUNG

Im Alarmfall kann die Alarmstummschaltung durch Drücken des Melderkopfes aktiviert werden. Hierdurch wird die Ansprechempfindlichkeit des Melders reduziert bzw. seine Ansprechgrenze erhöht. Liegt die Rauchkonzentration in der Rauchkammer nach Drücken des Melderkopfes unterhalb der erhöhten Ansprechgrenze, verstummt der Melder.

Liegt die Rauchkonzentration noch oberhalb der erhöhten Ansprechgrenze, kommt es erst dann zu einer Stummschaltung, wenn die Rauchkonzentration unter die erhöhte Ansprechgrenze fällt.

Der Rauchwarnmelder verstummt.

Nach ca. 10 Minuten kehrt der Rauchwarnmelder in den Normalbetrieb zurück.



BATTERIESTÖRUNGSTUMMSCHALTUNG

Diese Funktion ist vor allem nachts von Vorteil. Im Falle einer Batteriestörung kann das Störungssignal durch Drücken des Testknopfes (Melderkopf) für ca. 8 Stunden unterdrückt werden. Nach Ablauf dieser Zeit wird das Batteriestörungssignal wieder ertönen und Sie daran erinnern den Melder zu erneuern.

BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

OPTIONALES ZUBEHÖR

CNBOP-PIB ANERKANNTES KLEBEPOLSTER

Der Meldersockel kann wahlweise mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln oder mit dem doppelseitigen Klebepolster an der Decke befestigt werden. Für Bestellungen kontaktieren Sie bitte den Gigaset Kundenservice www.gigaset.com/service.

Bei der Montage des Melders mit Klebepolster ist die Beschaffenheit des jeweiligen Untergrundes zu beachten, um einen sicheren Halt des Melders zu gewährleisten. Eine optimale Klebekraft wird nur auf sauberen Untergründen erzielt. Vor Nutzung des Klebepolsters ist die Oberflächenbeschaffenheit der Decke sorgfältig auf dauerhafte Trag- und Klebefähigkeit (ggf. Probeklebung vornehmen) zu prüfen.

Für die Montage ziehen Sie die Schutzfolie von einer Seite des Klebepolsters ab und kleben Sie es mittig auf den Sockel des Melders. Als nächstes entfernen Sie die Schutzfolie auf der anderen Seite und befestigen Sie den Sockel durch festes Andrücken an der Decke. Danach folgen Sie mit der Montage wie im Kapitel „Montage und Inbetriebnahme“ beschrieben fort.

RAUCHWARNMELDER elements smoke

HINWEISE ZU DEN KLEBESTREIFEN

- Die Sensoren nur auf saubere, trockene und fettfreie Oberflächen, die möglichst glatt und fest sind, kleben.
- Die optimale Klebefestigkeit wird nach ca. 48 Stunden erreicht.
- Die Klebestreifen sind nur zum einmaligen Gebrauch vorgesehen.
- Nur die beiliegenden Klebestreifen benutzen.

Die Gigaset Communications GmbH haftet nicht für mögliche Schäden an Oberflächen, die durch Kleben, Montieren und Aufstellen sowie durch Entfernen der Gigaset elements Sensoren und Aktoren auftreten.


SICHERUNGSPLOMBE ODER SICHERUNGSSCHRAUBE

Um eine unberechtigte Entnahme des Rauchwarnmelders anzuzeigen, kann dieser mit einer Sicherungspombe aus Kunststoff versehen werden.

Anstelle der Sicherungspombe kann auch eine Sicherungsschraube vor unberechtigter Entnahme des Rauchwarnmelders montiert werden.

Die Plombe und Schraube sind nicht im Lieferumfang enthalten und können separat bestellt werden. Kontaktieren Sie bitte den Gigaset Kundenservice www.gigaset.com/service.

QUICK INSTALLATION OVERVIEW

1. Insert battery
2. Use the Gigaset elements app for Installation
 - Open the elements app
 - Open system overview 
 - choose "add smoke".

the wizard guides you through the installation
3. Fit smoke on the room ceiling

More Details on the following pages

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

CONTENTS

General information _____	26
Installation location _____	27
Safety information _____	29
Installation and use _____	35
System and alarm signals _____	39
Function and alarm test _____	40
Maintenance and care _____	41
Alarm / battery fault muting _____	42
Optional accessory _____	43
Information on the adhesive strips _____	44

SMOKE ALARM elements smoke

GENERAL INFORMATION:

The smoke alarm alerts you early and reliably to an accumulation of fire smoke, and gives you and your family plenty of time to escape to safety.

This is of particular importance at night because when asleep we are not able to smell fire smoke, and so are exposed to the toxic gases generated by fires.

During this phase, the smoke alarm gives you a head start to escape the room safely.

Experience has shown that smoke alarms save lives.

In this respect, please also follow our instructions on using our product properly.

Delivered with the smoke alarm (including base) are this operating guide, the leaflet with important information, a permanently installed battery, a replaceable battery, 2 screws and dowels for attaching the alarm, and an adhesive pad.

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

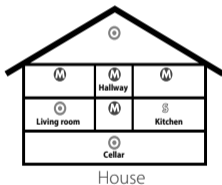
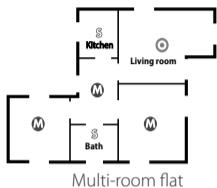
INSTALLATION LOCATION

The smoke alarm is fitted to the ceiling of the room. Fitting it in the centre of the room gives the smoke alarm its optimum detection characteristics.

To provide minimum protection, smoke alarms must be installed in bedrooms, children's rooms and landings/hallways so you are woken up when an alarm is raised.

In multi-storey buildings, at least one additional smoke alarm should be positioned in the hallway on every floor.

If a smoke alarm is connected to a Gigaset elements base, the maximum range for DECT wireless transmission is 50 metres (indoor).



NOTE!

The smoke alarm only works when securely seated into the base.

M = MINIMUM PROTECTION

O = OPTIMAL PROTECTION

S = SPECIAL PROTECTION

SMOKE ALARM elements smoke

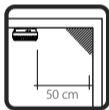
INSTALLATION POSITION FOR INCLINED ROOFS



FOR INCLINED OR POINTED ROOFS

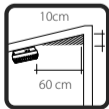
For installation to inclined or pointed ceilings, and rooms with an inclined ceiling, smoke alarms should be installed at least 10 cm vertically underneath the highest point, and no more than 90 cm horizontally from the highest point.

These distances also apply when multiple alarms are installed in one room. Install individual smoke alarms at appropriate distances from each other.



CEILING INSTALLATION

When fitting smoke alarms to the ceiling, keep a distance of at least 50 cm from a wall.



ANGLED CEILING

In rooms having a ceiling at an angle greater than 7 degrees (corresponds to a height difference of about 50 cm over 4 m), smoke alarms should be positioned on the ceiling in the higher part of the room.

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

SAFETY INFORMATION - PLEASE NOTE:



NOTE

Read the safety instructions and user guide prior to use.



The smoke alarm is delivered with a permanently installed battery and a replaceable battery. No rechargeable batteries or mains adapters are required to provide power.

Only insert the following batteries: Lithium Primary 3.0 Volt (CR2). Batteries with visible damage must be replaced.



MEDICAL DEVICES

The functioning of medical devices can be affected. Bear in mind the technical conditions of the environment in question (such as a doctor's surgery).

If you use medical devices (such as pacemakers), please find out from the device manufacturer the extent to which the devices in question are immune to external, high-frequency energy.

SMOKE ALARM elements smoke

SAFETY INFORMATION - PLEASE NOTE:



CAUTION - ACOUSTIC WARNING SIGNAL

A loud, high-pitched alarm sounds when the function tests are performed (the face of the alarm is pressed).
Keep your ears at least 50 cm away from the smoke alarm.



DO NOT SPRAY OR PAINT OVER AN ALARM

Smoke alarms may not be coated with paint.



INSTALLATION IN ROOF GABLES

Installation in roof gables is only permitted when they are fitted in line with "Installation position for inclined roofs".

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

SAFETY INFORMATION - PLEASE NOTE:



DISTANCE FROM LIGHTS

Keep a distance of at least 50 cm between lights and smoke alarm installation position.



FOR INDOOR USE ONLY

Smoke alarms are only permitted for indoor use.



People have a reduced perception of fire and fire smoke especially when asleep. Smoke alarms provide an early warning so that speedy reactions are possible. Smoke alarms do not provide protection from material damage.

SMOKE ALARM elements smoke

SAFETY INFORMATION - PLEASE NOTE:



BEAR IN MIND THE ENVIRONMENT

Do not use the devices in potentially explosive environments, such as paint shops.



DISPOSAL

Do not throw (rechargeable) batteries out with household waste. For this, observe local waste disposal regulations (available from your local authority).

In Germany: Dispose of these in the green "Gemeinsame Rücknahmesystem Batterien" (Collective return system for batteries) boxes provided at specialist retailers.

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

SAFETY INFORMATION - PLEASE NOTE:

All electrical and electronic devices must be disposed of at local authority sites (separate from general household waste).

If a product displays the symbol of a crossed-out rubbish bin, the product is subject to European Directive 2012/19/EU.

Proper disposal and separate collection of used equipment help to prevent potential harm to human health and the environment. They are prerequisites for the reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.

Consult your local authority or waste disposal firm for more comprehensive information on disposal of your old devices.

SMOKE ALARM elements smoke

SMOKE ALARMS MAY NOT BE AFFIXED AT THE FOLLOWING PLACES:



DISTANCE FROM WATER VAPOUR

Rooms in which high levels of water vapour are generated under normal conditions (e.g. kitchen, bathroom/toilet)



DISTANCE FROM FIREPLACES

Near fireplaces and open flues



TEMPERATURE RANGE

Rooms having temperatures lower than -10°C or higher than $+60^{\circ}\text{C}$



DO NOT POSITION IN DRAUGHTS


Near ventilation shafts (e.g. of air-conditioning or recirculation air system)

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

INSTALLATION AND USE

1. Insert the battery. Note the correct polarity.



2. Register smoke to your base station.
 - Look for the small red registration button.
 - Bring smoke into the immediate vicinity of your base.
 - Start the Gigaset elements app.
 - In the app, open the system overview , and select "Add + smoke", then follow the instructions on the screen.
 - Smoke is then connected to Gigaset elements and is shown in the system overview of the app.



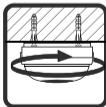
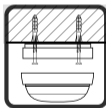
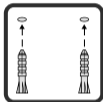
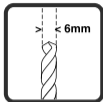
SMOKE ALARM elements smoke

3. Decide on the right location for smoke:
 - Within reach of base (max. 50 m).
 - If possible, in the middle of the room, with a minimum distance of 50 cm away from live wires.
 - Check that no live wires run across the installation location and keep a minimum distance of 50 cm from walls and lights.

4. Ensure that the dust created from drilling cannot dirty the smoke alarm.
 - Use adhesive pads for installation if you do not want to drill. For information on installing with adhesive pads see: "Optional accessory"

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

5. Use a 6 mm bit to drill two holes in the ceiling.
 - You can use the lower part / base of the smoke alarm as a template.
6. Insert the dowels provided into the drill holes.
7. Use the screws supplied to attach the base of the alarm to the ceiling.
8. Place the face of the alarm onto the lower part and lock it into place by turning it clockwise.
9. The smoke alarm is activated automatically by locking it into the base.



SMOKE ALARM elements smoke

10. Perform a function test. To do this, press the face of the alarm for at least 1 second.
11. When the signal sounds, the function test is successful and the smoke alarm is working correctly.



OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

SYSTEM AND ALARM SIGNALS

Acoustic signal	Red LED	Function / Meaning
No sound	Flashes every 344 seconds	Normal state, automatic self-test
Loud intermittent sound every 0.5 seconds	Flashes every 0.5 seconds	Alarm state
Short signal sound every 40 seconds	OFF	Battery change display, please renew the alarm
3 short signal sounds every 40 seconds	OFF	Fault/dirt, please renew the alarm
No sound	Flashes every 10 seconds	Alarm muting
Loud intermittent sound	Flashes every 0.5 seconds whilst the face of the alarm is pressed	Function test

SMOKE ALARM elements smoke

FUNCTION AND ALARM TEST

1. Perform a visual inspection of the smoke alarm.
In so doing, check:
 - The smoke alarm is in place
 - The smoke inlet openings for coarse dirt (dust, paint)
 - The smoke alarm for mechanical damageA damaged smoke alarm must be replaced immediately.
2. Perform a function test. To do this, press the face of the alarm for at least 1 second.
The signal sounds if the function test is successful.
The smoke alarm is working correctly.
3. DIN 14676 stipulates that smoke alarms must be replaced with new ones after 10 years at the latest.
After every function test, alarm muting is enabled automatically for approx. 10 minutes.



NOTE!

Alarm muting has no function when the smoke alarm is tested with test aerosol.

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

MAINTENANCE

The state building codes in some federal states stipulate that owners of houses and flats are responsible for ensuring that smoke alarms are installed and function correctly. Maintenance must be performed at least once a year and comprises (according to DIN 14676) a visual inspection and function/alarm test. A function test must be performed following a longer period of absence, but no later than after a year.

REPLACEMENT DATE ON THE LABEL

Replace all smoke alarms after 10 years at the latest.

The recommended date for replacement is on the label in format month/year.

Smoke alarms can be stored for a maximum period of 2 years before being used.

CARE

Wipe the device with a damp or antistatic cloth.

Do not use solvents or microfibre cloths.

Never use a dry cloth as this can cause static charging.

SMOKE ALARM elements smoke

ALARM MUTING

When an alarm is raised, alarm muting can be activated by pressing the face of the alarm. This reduces the response sensitivity of the alarm / increases its activation threshold. The alarm is muted if the smoke concentration in the smoke chamber is below the increased activation threshold after the face of the alarm is pressed.

If the smoke concentration is still above the increased activation threshold, muting is not activated until the smoke concentration drops below the increased activation threshold.

The smoke alarm is muted.

The smoke alarm returns to normal mode after about 10 minutes.



BATTERY FAULT MUTING

This function is especially useful at night. Press the test button on the face of the alarm to suppress the fault signal for about 8 hours when a battery fault occurs. After this time, the battery fault signal is sounded again and you are reminded to replace the smoke alarm.

OPERATING AND INSTALLATION GUIDE

OPTIONAL ACCESSORY

CNBOP-PIB APPROVED ADHESIVE PAD

The smoke alarm base can be attached to the ceiling using the screws and dowels supplied or with the dual-sided adhesive pad. For order request, please contact the Gigaset customer service www.gigaset.com/service.

When using the adhesive pad to fit the alarm, note the condition of the surface in question to guarantee secure adhesion of the smoke alarm. Best possible adhesive force is only attained with clean surfaces. Before using the adhesive pad, carefully check that the condition of the surface used is suitable for permanent bearing and bonding of the weight (carry out test adhesion as required).

For installation, pull the protective film from one side of the adhesive pad and stick it onto the middle of the base of the smoke alarm. Next, remove the protective film on the other side and press the base firmly to attach it to the ceiling. Then continue with the installation as described in section "Installation and use".

SMOKE ALARM elements smoke

INFORMATION ON THE ADHESIVE STRIPS

- Only stick the sensors onto clean, dry, grease-free surfaces which are as smooth and sturdy as possible.
- The optimal adhesive strength is attained after about 48 hours.
- The adhesive strips are intended for one-time use only.
- Only use the adhesive strips provided.

Gigaset Communications GmbH assumes no liability for potential damage to surfaces caused by sticking on, setting up, installing and removing Gigaset elements sensors and actuators.

ANTI-TAMPER SEAL OR SAFETY SCREW


A plastic anti-tamper seal can be affixed to the smoke alarm to prevent unauthorised removal.

Instead of this seal, a safety screw can be fitted to prevent unauthorised removal of the smoke alarm.

The seal and screw are not included in the delivery and can be ordered separately. Please contact the Gigaset customer service www.gigaset.com/service.

APERÇU INSTALLATION RAPIDE

1. Insérez la pile.
2. Utilisez l'application Gigaset elements pour la mise en service.

- Ouvrez l'application elements App
- Ouvrez l'aperçu du système 
- Sélectionnez « Ajouter + smoke » .

L'assistant vous guide à travers les différentes étapes de l'installation

3. Montez le smoke au plafond

Plus d'informations sur les pages suivantes

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

CONTENU

Informations générales _____	48
Emplacement de montage _____	49
Consignes de sécurité _____	51
Montage et mise en service _____	57
Signaux de fonctionnement et d'alarme _____	61
Contrôle du fonctionnement et des alarmes _____	62
Maintenance et entretien _____	63
Mise en sourdine dérangement alarme/batterie _____	64
Accessoires optionnels _____	65
Remarques concernant les rubans adhésifs _____	66

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

INFORMATIONS GÉNÉRALES :

Le détecteur avertisseur de fumée vous informe à temps et de manière fiable en cas d'apparition de fumée d'incendie et vous offre ainsi la possibilité de vous mettre en sécurité, vous et votre famille.

Cela est particulièrement important la nuit, puisque pendant le sommeil, nous ne sommes pas en mesure de sentir la fumée d'incendie et nous sommes donc exposés aux gaz toxiques qui se dégagent en cas d'incendie.

Pendant cette phase, le détecteur avertisseur de fumée vous permet de gagner un temps précieux pour quitter la pièce sans danger.

La pratique a montré que les détecteurs avertisseurs de fumée peuvent sauver des vies.

Veuillez respecter également nos remarques concernant l'utilisation conforme de notre produit.

Parallèlement au détecteur avertisseur de fumée et au socle, la livraison contient également ce mode d'emploi, le cahier avec des remarques importantes, une batterie installée de manière fixe, une batterie remplaçable, 2 vis et chevilles pour la fixation du détecteur et 1 patin adhésif.

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

EMPLACEMENT DE MONTAGE

Le détecteur avertisseur de fumée est monté au plafond. Lorsqu'il est monté au centre de la pièce, le détecteur avertisseur de fumée possède ses caractéristiques de détection optimales.

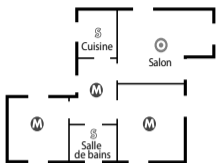
Pour une protection minimale, les détecteurs avertisseurs de fumée doivent être installés dans les chambres à coucher, les chambres d'enfants et les couloirs de manière à pouvoir réveiller les habitants en cas d'alarme de fumée.

Dans les bâtiments de plusieurs étages, au moins un détecteur doit être installé à chaque étage dans le couloir. Si le détecteur avertisseur de fumée est relié à un Gigaset elements base, la portée maximale pour la transmission radio DECT est de 50 mètres (en intérieur).

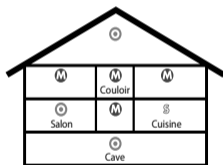


ATTENTION !

Le détecteur avertisseur de fumée fonctionne uniquement lorsqu'il est fermement bloqué dans le socle !



Appartement à plusieurs pièces



Maison

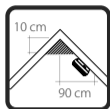
M = PROTECTION MINIMALE

O = PROTECTION OPTIMALE

S = PROTECTION SPÉCIALE

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

EMPLACEMENT DE MONTAGE POUR TOITS INCLINÉS



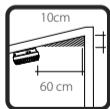
PLAFONDS INCLINÉS OU POINTUS

Dans le cas de plafonds et/ou de pièces avec un toit incliné, les détecteurs avertisseurs de fumée doivent être installés à la verticale au moins 10 cm sous le point le plus haut et, au maximum à 90 cm du point le plus haut, mesurés à l'horizontale. Cette consigne est également valable en cas de montage de plusieurs détecteurs dans une pièce. Installez les différents détecteurs avertisseurs de fumée de sorte qu'ils soient éloignés d'une distance appropriée les uns des autres.



MONTAGE AU PLAFOND

Dans le cas du montage au plafond, il convient de respecter un écart minimal de 50 cm par rapport au mur.



INCLINAISON DU TOIT

Dans les pièces présentant une inclinaison de toit horizontale de plus de 7 degrés (ce qui correspond à une différence de hauteur de 50 cm env. sur 4 m), les détecteurs avertisseurs de fumée doivent être placés au plafond dans la partie haute de la pièce.

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À RESPECTER :



ATTENTION

Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.



Le détecteur avertisseur de fumée est livré avec une batterie fixe et une batterie remplaçable. Aucun accumulateur ou bloc d'alimentation n'est nécessaire pour l'alimentation en tension.

N'insérez que les batteries suivantes : Lithium primaire 3,0V (type CR2).

Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



DISPOSITIFS MÉDICAUX

Le fonctionnement de certains dispositifs médicaux peut être perturbé. Tenez compte à cet égard des conditions techniques environnantes, cabinet médical, par ex.

Si vous utilisez des dispositifs médicaux (un stimulateur cardiaque, par ex.), renseignez-vous auprès du fabricant du dispositif pour savoir dans quelle mesure les dispositifs correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence.

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À RESPECTER :



TONALITÉ D'AVERTISSEMENT

Signal sonore fort et strident lors du test de fonctionnement (pression sur la tête du détecteur).

Respectez une distance minimale de 50 cm entre le détecteur avertisseur et l'oreille.



NE PAS PULVÉRISER OU PEINDRE

Les détecteurs avertisseurs de fumée ne doivent pas être peints.



MONTAGE DANS UN PIGNON

Le montage dans les pignons est uniquement autorisé s'il est réalisé conformément à « Emplacement de montage pour toits inclinés ».

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À RESPECTER :



ELOIGNEMENT PAR RAPPORT AUX SOURCES D'ÉCLAIRAGE

Respectez un éloignement d'au moins 50 cm entre la lampe et l'emplacement de montage.



UTILISATION EN INTÉRIEUR UNIQUEMENT

Le détecteur avertisseur de fumée est uniquement prévu pour être utilisé à l'intérieur.



Pendant leur sommeil notamment, les personnes ont une perception réduite des incendies et de la fumée. Les détecteurs les avertissent suffisamment tôt, ce qui permet ensuite une réaction rapide. Les détecteurs avertisseurs de fumée n'offrent aucune protection contre les dommages matériels.

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À RESPECTER :



TENIR COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT

N'utilisez pas les appareils dans des environnements présentant un risque d'explosion, comme des ateliers de peinture.



MISE AU REBUT

Ne jetez pas les batteries et les piles avec les ordures ménagères. Respectez les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contactez votre mairie.

Jetez-les dans les boîtes vertes placées dans les commerces spécialisés et prévues à cet effet.

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - À RESPECTER :

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets ménagers et nécessite l'intervention de services désignés par les pouvoirs publics ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/CE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée d'appareils usagés aident à prévenir tout impact négatif sur l'environnement ou la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement de vos appareils usagés, contactez la mairie ou la déchetterie la plus proche.

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

LE DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ
AUX EMPLACEMENTS SUIVANTS :



TENIR À DISTANCE DE LA VAPEUR D'EAU

Pièces dans lesquelles règne une vapeur d'eau importante dans des conditions normales (cuisine, salle de bains/WC par exemple)



TENIR À DISTANCE DES FOYERS

A proximité des foyers et des cheminées ouvertes



PLAGE DE TEMPÉRATURE

Pièces avec des températures inférieures à -10°C ou supérieures à $+60^{\circ}\text{C}$



NE PAS UTILISER DANS UN COURANT D'AIR


A proximité des bouches d'aération (installations de climatisation ou de ventilation par exemple)

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

MONTAGE ET MISE EN SERVICE

1. Insérez la batterie. Vérifiez la polarité.



2. Connectez le smoke à la station de base.
- Cherchez le petit bouton de connexion rouge
 - Approchez le smoke à proximité immédiate de la base
 - Démarrez l'application Gigaset elements App
 - Dans l'application, ouvrez l'aperçu du système  sélectionnez « Ajouter + smoke »
 - et suivez les instructions à l'écran
 - Le smoke est ensuite connecté à Gigaset elements et apparaît dans l'aperçu du système de l'application



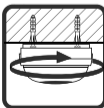
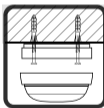
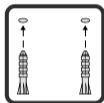
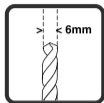
DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

3. Déterminez l'emplacement correct pour le smoke :
 - A la portée de base (max. 50 m).
 - Dans la mesure du possible au centre de la pièce, avec une distance minimum de 50 cm par rapport aux câbles conducteurs
 - Vérifiez l'absence de lignes électriques sur l'emplacement de montage et respectez une distance minimale de 50 cm par rapport aux murs et aux lampes.

4. Vérifiez que le smoke ne peut pas être encrassé par la poussière de perçage.
 - Utilisez des patins adhésifs pour le montage, si vous ne voulez pas percer de trous. Informations sur le montage avec patins adhésifs, voir : « Accessoires optionnels »

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

5. Percez deux trous dans le plafond à l'aide d'un foret de 6.
 - Il est possible d'utiliser la partie inférieure/le socle du détecteur avertisseur de fumée comme gabarit.
6. Insérez les chevilles fournies dans les trous.
7. Fixez le socle du détecteur au plafond à l'aide des vis fournies.
8. Placez la tête du détecteur sur la partie inférieure et bloquez-le en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Le blocage dans le socle permet d'activer automatiquement le détecteur avertisseur de fumée.



DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

10. Effectuez un test de fonctionnement. Pour cela, appuyez pendant au moins une seconde sur la tête du détecteur.



11. Si le signal sonore retentit, le test de fonctionnement est réussi et le détecteur avertisseur de fumée fonctionne correctement.



NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

SIGNAUX DE FONCTIONNEMENT ET D'ALARME

Signal sonore	Voyant rouge	Fonction /signification
Aucun signal sonore	Clignote toutes les 344 sec.	Etat de fonctionnement normal, autotest automatique
Signal sonore fort intermittent toutes les 0,5 sec.	Clignote toutes les 0,5 sec.	Etat d'alarme
Signal sonore bref toutes les 40 sec.	Eteint	Indication de remplacement de la batterie, veuillez remplacer le détecteur
3 signaux sonore brefs toutes les 40 sec.	Eteint	Dérangement/ encrassement, veuillez remplacer le détecteur
Aucun signal sonore	Clignote toutes les 10 sec.	Mise en sourdine de l'alarme
Signal sonore fort intermittent	Clignote toutes les 0,5 sec. aussi longtemps que la tête du détecteur est actionnée	Test de fonctionnement

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT ET DES ALARMES

1. Effectuez un contrôle visuel du détecteur avertisseur de fumée.

Contrôlez notamment les points suivants :

- La présence du détecteur avertisseur de fumée
- L'encrassement grossier des ouvertures d'entrée de fumée (poussière, peinture)
- Les dommages mécaniques du détecteur

En cas de dommages, le détecteur avertisseur de fumée doit être remplacé immédiatement.

2. Effectuez un test de fonctionnement. Pour cela, appuyez pendant au moins une seconde sur la tête du détecteur. Si le test réussit, le signal sonore retentit. Le détecteur avertisseur de fumée fonctionne correctement.
3. Selon la norme DIN 14676, les détecteurs avertisseurs de fumée doivent être remplacés par des détecteurs neufs au plus tard après 10 ans.
Après chaque test de fonctionnement, la mise en sourdine de l'alarme est automatiquement activée pendant 10 minutes environ.



REMARQUE !

La mise en sourdine de l'alarme n'a aucune fonction si le détecteur avertisseur de fumée est testé avec un aérosol de contrôle.

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

MAINTENANCE

Dans certains Länder allemands, selon les dispositions légales, les propriétaires des maisons et des appartements sont responsables de l'installation et du fonctionnement des détecteurs avertisseurs de fumée.

Une opération de maintenance doit être réalisée au moins une fois par an et comprend un contrôle visuel et un contrôle du fonctionnement/de l'alarme selon DIN 14676.

Après une absence prolongée, mais au plus tard après un an, il convient d'effectuer un test de fonctionnement.

DATE DE REMPLACEMENT SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Remplacez tous les détecteurs avertisseurs de fumée au plus tard après 10 ans !

La date de remplacement recommandée figure sur la plaque signalétique à côté du texte « recommended date for replacement » sous la forme Mois/Année.

Avant la mise en service, le détecteur peut être stocké pendant 2 ans au max.

ENTRETIEN

Essuyez l'appareil avec un chiffon humide ou un chiffon anti-statique.

N'utilisez pas de solvants ni de chiffon micro-fibre.

N'utilisez jamais de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

MISE EN SOURDINE DE L'ALARME

En cas d'alarme, il est possible d'activer la mise en sourdine de l'alarme en appuyant sur la tête du détecteur. La sensibilité de réponse du détecteur avertisseur est alors réduite ou son seuil de fonctionnement est relevé. Si, après actionnement de la tête du détecteur, la concentration de fumée dans la chambre de fumée est inférieure au seuil de fonctionnement relevé, le détecteur s'éteint.

Si la concentration de fumée est encore supérieure au seuil de fonctionnement relevé, la mise en sourdine a uniquement lieu lorsque la concentration en fumée chute sous ce seuil.

Le détecteur avertisseur de fumée s'éteint. Après 10 minutes environ, le détecteur revient au mode de fonctionnement normal.



MISE EN SOURDINE DÉRANGEMENT BATTERIE

Cette fonction est particulièrement avantageuse la nuit. En cas de dérangement de la batterie, il est possible de supprimer le signal de dérangement pendant environ 8 heures en actionnant le bouton de test (tête du détecteur). Au terme de ce laps de temps, le signal de dérangement de la batterie retentit à nouveau et vous rappelle qu'il est nécessaire de remplacer le détecteur.

NOTICE D'UTILISATION ET DE MONTAGE

ACCESSOIRES OPTIONNELS

PATINS ADHÉSIFS RECONNUS CNBOP-PIB

Le socle du détecteur peut être fixé au plafond à l'aide des vis et des chevilles fournies ou du patin adhésif double-face. Pour les commandes, veuillez contacter le service clients Gigaset www.gigaset.com/service.

Dans le cas du montage du détecteur avec patin adhésif, il convient de tenir compte de la nature du support afin de garantir un bon maintien du détecteur. Une adhésion optimale est uniquement obtenue sur des supports propres. Avant d'utiliser le patin adhésif, contrôlez soigneusement la nature de la surface du plafond ainsi que la capacité de charge et d'adhésion durable (faire un essai de collage le cas échéant).

Pour le montage, retirez le film de protection d'un côté du patin adhésif et collez-le au centre du socle du détecteur. Retirez ensuite le film de protection sur l'autre côté et fixez le socle en appuyant fermement au niveau du plafond. Poursuivez ensuite avec le montage tel que décrit au chapitre « Montage et mise en service ».

DÉTECTEUR AVERTISSEUR DE FUMÉE elements smoke

REMARQUES CONCERNANT LES RUBANS ADHESIFS

- Ne placez les capteurs que sur des surfaces propres, sèches et exemptes de graisse, idéalement planes et solides.
- L'adhérence optimale est atteinte au bout de 48 heures env.
- Les rubans adhésifs ne sont prévus que pour un usage unique.
- N'utilisez que les rubans adhésifs ci-joints.

Gigaset Communications GmbH décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages sur des surfaces résultant de la fixation, du montage, de l'installation ainsi que du démontage des capteurs et actionneurs du Gigaset elements.

SCELLÉS DE SÉCURITÉ (PLOMBS) ET VIS DE BLOCAGE


Pour empêcher tout retrait non autorisé du détecteur avertisseur de fumée, ce dernier peut être muni de scellés de sécurité en plastique.

A la place des plombs de sécurité, il est également possible d'installer une vis de blocage pour empêcher tout retrait non autorisé du détecteur avertisseur de fumée.

Les plombs et la vis ne sont pas compris dans la livraison et peuvent être commandés séparément. Veuillez contacter le service clients Gigaset www.gigaset.com/service.

MESSA IN FUNZIONE IN BREVE

1. Inserisci le batterie
2. Effettua la messa in funzione utilizzando l'App Gigaset elements

- Apri l'App elements
- Apri la panoramica del sistema 
- Scegli "Aggiungi + smoke"

La procedura guidata ti seguirà passo passo nel corso dell'installazione

3. Monta smoke al soffitto

Altre informazioni seguono nelle pagine successive

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

INDICE

Informazioni generali _____	70
Luogo di montaggio _____	71
Istruzioni di sicurezza _____	73
Montaggio e messa in funzione _____	79
Segnali operativi e di allarme _____	83
Verifica delle funzioni e dell'allarme _____	84
Manutenzione e cura _____	85
Silenziamento dell'allarme e del segnale di guasto delle batterie _____	86
Accessori opzionali _____	87
Informazioni sulle strisce adesive _____	88

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

INFORMAZIONI GENERALI:

In presenza fumo, il rilevatore assicura una segnalazione di allarme tempestiva e affidabile consentendoti di mettere in sicurezza te e la tua famiglia.

Ciò è particolarmente importante di notte poiché, non essendo in grado di avvertire la presenza di fumo, durante le ore sonno si è esposti al pericolo di inalazione dei gas tossici che si sviluppano in caso di incendio.

Durante questa fase il rilevatore di fumo assicura un vantaggio in termini di tempo che consente di lasciare l'ambiente al riparo da pericoli.

La pratica ha dimostrato che i rilevatori di fumo salvano vite umane.

Ti preghiamo di attenerti alle nostre istruzioni appositamente pensate per garantire un uso conforme del prodotto.

Oltre al rilevatore di fumo e alla base, la confezione include le presenti istruzioni d'uso, il libretto con informazioni importanti, una batteria installata fissa, una batteria sostituibile, 2 viti e tasselli per il fissaggio del rilevatore e 1 cuscinetto adesivo.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

LUOGO DI MONTAGGIO

Il rilevatore di fumo è previsto per il montaggio a soffitto. Se montato al centro della stanza, il rilevatore assicura caratteristiche di rilevamento ottimali.

Per ottenere una protezione minima, quindi per essere svegliati durante la notte in caso di allarme, i rilevatori di fumo devono essere installati nelle camere da letto, nelle stanze dei bambini e nei corridoi.

Negli edifici a più piani sarebbe inoltre opportuno disporre per lo meno un rilevatore nel corridoio di ogni piano.

Se il rilevatore di fumo è connesso ad una base Gigaset elements, si osservi che il raggio di azione massimo di trasmissione radio DECT è di 50 metri (al chiuso).

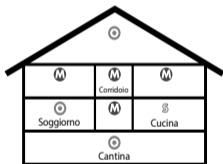


ATTENZIONE!

Il rilevatore di fumo funziona soltanto se è adeguatamente fissato nella base!



Appartamento multivano



Casa

M = PROTEZIONE MINIMA

O = PROTEZIONE OTTIMALE

S = PROTEZIONE SPECIALE

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

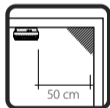
MONTAGGIO SU SOFFITTI INCLINATI



SOFFITTI INCLINATI O A CAPANNA

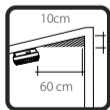
In caso di montaggio su soffitti inclinati o a capanna o in stanze a tetto inclinato, il rilevatore deve essere montato nella verticale ad almeno 10 cm al di sotto del punto più alto e, in senso orizzontale, ad una distanza non superiore a 90 cm dal punto più alto.

Attenersi a questa indicazione anche in caso di montaggio di più rilevatori in una stanza. Installare i singoli rilevatori di fumi ad una distanza adeguata l'uno dall'altro.



MONTAGGIO A SOFFITTO

Per il montaggio a soffitto attenersi ad una distanza di almeno 50 cm dalla parete



INCLINAZIONE DEL SOFFITTO

In stanze con un'inclinazione orizzontale del soffitto di oltre 7 gradi (corrisponde a circa 50 cm di differenza di altezza su 4 m) i rilevatori di fumo devono essere montati nella parte più alta della stanza.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - OSSERVA QUANTO SEGUE:



ATTENZIONE

Prima di utilizzare l'apparecchio leggi le istruzioni di sicurezza.



Il rilevatore di fumo viene fornito con una batteria installata fissa e una sostituibile. Per la sua alimentazione non occorrono batterie o alimentatori.

Utilizza soltanto batterie del seguente tipo: litio primario 3,0 Volt (tipo CR2). Sostituisci le batterie che presentano danni riconoscibili.



DISPOSITIVI MEDICALI

Il rilevatore di fumo può influire sul funzionamento dei dispositivi medicali. Tieni conto delle condizioni tecniche del rispettivo ambiente ad es. ambulatori medici.

Se sei portatore di un dispositivo medicale (ad es. di un pacemaker) informati presso il costruttore in che misura esso sia immune dalle energie esterne ad alta frequenza.

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - OSSERVA QUANTO SEGUE:



SEGNALE DI AVVISO

Segnale ad alto volume e acuto durante il test di funzionamento (pressione del pulsante del rilevatore).

Mantieni almeno una distanza di 50 cm tra il rilevatore di fumo e l'orecchio.



NON SPRUZZARE SOSTANZE LIQUIDE NÉ PITTURARE

I rilevatori di fumo non devono essere pitturati.



MONTAGGIO NEL COLMO DEL TETTO

Il montaggio nel colmo del tetto è consentito soltanto se esso viene eseguito come descritto al punto "Montaggio su soffitti inclinati".

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - OSSERVA QUANTO SEGUE:



DISTANZA DALLE SORGENTI LUMINOSE

Mantieni una distanza di almeno 50 cm tra lampada e punto di montaggio.



L'APPARECCHIO È PREVISTO SOLTANTO PER L'UTILIZZO IN AMBIENTI CHIUSI

Il rilevatore di fumo è omologato soltanto per l'uso in ambienti chiusi.



In particolar modo durante il sonno, l'essere umano ha una ridotta percezione degli incendi e della presenza di fumo. I rilevatori di fumo avvisano tempestivamente, per cui consentono di reagire in tempi rapidi.

I rilevatori di fumo non assicurano la protezione da danni materiali.

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - OSSERVA QUANTO SEGUE:



FAI ATTENZIONE ALL'AMBIENTE

Non installare l'apparecchio in ambienti con pericolo di esplosione, ad es. luoghi di verniciatura.



SMALTIMENTO

Non gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

Attieniti ai regolamenti locali sullo smaltimento dei rifiuti che potrai chiedere agli uffici competenti del tuo comune.

Smaltisci le batterie gettandole nei contenitori verdi del "Sistema comune di ritiro delle batterie" disponibili presso i rivenditori.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - OSSERVA QUANTO SEGUE:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici avviandoli verso i punti di raccolta pubblici previsti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che lo smaltimento del prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/UE.

Lo smaltimento conforme e la raccolta differenziata di apparecchiature giunte al termine del loro ciclo di vita contribuiscono ad evitare potenziali danni alla salute e all'ambiente. Ciò costituisce la premessa per il riutilizzo e il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature puoi rivolgerti agli uffici competenti del tuo comune o all'azienda di smaltimento dei rifiuti.

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

IL RILEVATORE DI FUMO NON DEVE ESSERE MONTATO
NEI SEGUENTI LUOGHI:



DISTANZA DAL VAPORE ACQUEO

Stanze soggette alla presenza di vapore acqueo in condizioni normali (ad es. cucina, bagno/WC)



DISTANZA DA FONTI DI CALORE

Vicino a stufe o caminetti aperti



TEMPERATURA LIMITE

Stanze con temperature inferiori a -10°C
o superiori a $+60^{\circ}\text{C}$



NON INSTALLARE IN PUNTI ESPOSTI A CORRENTI D'ARIA


Vicino a griglie di aerazione
(ad es. impianti di climatizzazione o di ventilazione)

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

MONTAGGIO E MESSA IN FUNZIONE

1. Inserisci la batteria, facendo attenzione alla polarità indicata.



2. Registra smoke nella stazione base.
 - Cerca il pulsante di registrazione rosso
 - Disponi smoke vicino alla base
 - Avvia l'App Gigaset elements
 - Apri la panoramica del sistema nell'App  scegli "Aggiungi + smoke" e segui le istruzioni visualizzate sul display
 - Adesso, smoke è connesso con Gigaset elements ed appare nella panoramica del sistema dell'App



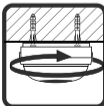
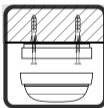
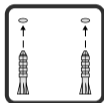
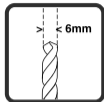
RILEVATORE DI FUMO elements smoke

3. Identifica il luogo giusto per smoke:
 - nel raggio d'azione della base (max. 50 m).
 - possibilmente al centro della stanza, ad una distanza minima di 50 cm dai cavi elettrici
 - Verifica che sul luogo di montaggio non passino linee elettriche e mantieni una distanza di 50 cm da pareti e lampade.

4. Assicurati che la polvere di foratura non penetri in smoke.
 - Se non vuoi effettuare fori, utilizza il cuscinetto adesivo. Per informazioni sul montaggio con i cuscinetti adesivi vedi: "Accessori opzionali"

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

- Esegui due fori nel soffitto con una punta di 6.
 - Come dima, puoi utilizzare la base del rilevatore di fumo.
- Inserisci i tasselli nei fori.
- Fissa al soffitto la base del rilevatore servendoti delle viti in dotazione.
- Applica sulla base la testa del rilevatore e assicurala ruotandola in senso orario.
- Il rilevatore di fumo si attiva automaticamente una volta giunto a fine corsa nella base.



RILEVATORE DI FUMO elements smoke

10. Esegui un test di funzionamento. Premi a questo proposito l'apposito pulsante per almeno un secondo.



11. L'emissione di un segnale indica che il test è andato a buon fine e che il rilevatore funziona in modo corretto.



ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

SEGNALI OPERATIVI E DI ALLARME

Segnale	LED rosso	Funzione / Significato
Nessun segnale	Lampeggia ogni 344 sec.	Normale stato operativo, autotest automatico
Segnale intermittente ad alto volume a ritmi di 0,5 sec.	Lampeggia ogni 0,5 sec.	Stato di allarme
Breve segnale ogni 40 sec.	Spento	Indicatore sostituzione batteria, ripristinare il rilevatore
3 brevi segnali ogni 40 sec.	Spento	Guasto/presenza di sporco, ripristinare il rilevatore
Nessun segnale	Lampeggia ogni 10 sec.	Silenziamento dell'allarme
Segnale intermittente ad alto volume	Lampeggia ogni 0,5 sec. fino a che non viene premuto il pulsante del rilevatore	Test di funzionamento

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

VERIFICA DELLE FUNZIONI E DELL'ALLARME

1. Effettua un controllo a vista del rilevatore di fumo.

Verifica quanto segue:

- disponibilità del rilevatore di fumo
- presenza di sporcizia grossolana nella aperture di ingresso del fumo (polvere, colore)
- presenza di danneggiamenti sul rilevatore di fumo.

In quest'ultimo caso sostituire immediatamente l'apparecchio.

2. Esegui un test di funzionamento. Premi a questo proposito l'apposito pulsante per almeno un secondo. Se il test di funzionamento va a buon fine, viene emesso il segnale. Il rilevatore di fumo funziona in modo corretto.
3. Secondo la normativa DIN 14676, i rilevatori di fumo devono essere sostituiti al più tardi ogni 10 anni.

Dopo ogni test di funzionamento viene automaticamente silenziato l'allarme per 10 minuti circa.



NOTA!

Il silenziamento dell'allarme non si attiva se il test del rilevatore di fumo viene effettuato con aerosol di test.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

MANUTENZIONE

Per le normative sull'edilizia di alcune regioni, i proprietari degli immobili sono responsabili della possibilità di installazione e funzionamento di rilevatori di fumo. La manutenzione deve essere effettuata per lo meno una volta all'anno e include, secondo la normativa DIN 14676, un controllo a vista e uno di funzionamento e dell'allarme.

Dopo un periodo di assenza prolungato, tuttavia al più tardi dopo un anno, effettuare un test di funzionamento.

DATA DI SOSTITUZIONE SULLA TARGHETTA IDENTIFICATIVA

Sostituisci tutti i rilevatori di fumo al più tardi ogni 10 anni!

La data di sostituzione raccomandata è riportata sulla targhetta identificativa al lato del testo "recommended date for replacement" nel formato mese/anno.

La permanenza in magazzino del rilevatore di fumo prima della sua messa in funzione è limitata a due anni.

CURA

Pulisci l'apparecchio con un panno umido o antistatico.

Non utilizzare solventi e panni in microfibra.

Non utilizzare in nessun caso un panno asciutto: sussiste il pericolo di carica statica.

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

SILENZIAMENTO DELL'ALLARME

In caso di allarme, lo si può silenziare premendo il pulsante del rilevatore. In tal modo viene ridotta la sensibilità di attivazione del rilevatore, ovvero aumentata la sua soglia.

Se, dopo avere premuto il pulsante, la concentrazione di fumo nella camera del rilevatore è inferiore alla soglia di attivazione aumentata, l'apparecchio si silenzia.

Se la concentrazione di fumo è ancora al di sopra della soglia di attivazione aumentata, l'apparecchio si silenzia quando la concentrazione di fumo scende al di sotto di detta soglia.

Il rilevatore di fumo si silenzia.

Dopo circa 10 minuti il rilevatore di fumo torna nel normale stato operativo.



SILENZIAMENTO DEL SEGNALE DI GUASTO DELLA BATTERIA

La funzione è soprattutto utile di notte. In caso di guasto della batteria è possibile disattivare il segnale per circa 8 ore premendo il pulsante di test (testa del rilevatore).

Trascorso tale lasso di tempo, viene di nuovo emesso il segnale per ricordare la necessità di ripristinare il normale stato del rilevatore.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO

ACCESSORI OPZIONALI

CUSCINETTO ADESIVO RICONOSCIUTO CNBOP-PIB

La base del rilevatore può essere fissata al soffitto o con le viti e i tasselli in dotazione o con il cuscinetto biadesivo. Per effettuare l'ordine contatta l'Assistenza clienti Gigaset www.gigaset.com/service.

Se il rilevatore viene montato con il cuscinetto adesivo, verificare le proprietà fisiche della superficie di fissaggio per garantire una tenuta sicura. Una forza adesiva ottimale si ottiene soltanto su superfici pulite. Prima di utilizzare il cuscinetto adesivo, verificare attentamente se le proprietà fisiche della superficie del soffitto sono in grado di assicurare un adeguato fissaggio (effettuare delle prove, se necessario).

Per effettuare il montaggio, rimuovi la pellicola protettiva da un lato del cuscinetto adesivo e applicalo al centro della base del rilevatore. Rimuovi quindi la pellicola protettiva dall'altro lato e fissa la base premendola al soffitto. Prosegui quindi come descritto al punto "Montaggio e messa in funzione".

RILEVATORE DI FUMO elements smoke

INFORMAZIONI SULLE STRISCE ADESIVE

- Applicare i sensori soltanto su superfici pulite, asciutte e senza grasso, più lisce e stabili possibile.
- L'aderenza ottimale viene ottenute dopo circa 48 ore.
- Le strisce adesive sono monouso.
- Utilizzare soltanto le strisce adesive in dotazione.

Gigaset Communications GmbH declina ogni responsabilità per possibili danni a superfici insorti con l'incollaggio, il montaggio, la disposizione e la rimozione di sensori e attuatori Gigaset elements.

SIGILLO E VITE DI SICUREZZA


Per rilevare una eventuale manomissione del rilevatore, vi può essere applicato un sigillo in plastica.

In sostituzione del sigillo di sicurezza può anche essere utilizzata una vite.

Il sigillo e la vite non sono in dotazione e possono essere ordinati a parte.

Contatta l'Assistenza clienti Gigaset www.gigaset.com/service.

QUICK INSTALLATION OVERVIEW

1. Plaats de batterij
2. Gebruik de Gigaset elements app om het toestel in gebruik te nemen
 - Open de elements app
 - Open het systeemoverzicht 
 - Selecteer "Toevoegen + smoke"

De wizard leidt u verder door de installatie

3. Monteer smoke op het plafond

Meer informatie vindt u op de volgende pagina's.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

INHOUDSOPGAVE

Algemene informatie _____	92
Montageplek _____	93
Veiligheidsvoorschriften _____	95
Montage en toestel in gebruik nemen _____	101
Bedrijfs- en alarmsignalen _____	105
Functie- en alarmtest _____	106
Service en onderhoud _____	107
Uitschakelen van alarm- en batterijsignaal _____	108
Accessoires _____	109
Informatie over de kleefstrips _____	110

ROOKMELDER elements smoke

ALGEMENE INFORMATIE:

De rookmelder informeert u betrouwbaar en in een vroeg stadium over rookontwikkeling bij brand en geeft u zo de mogelijkheid, uzelf en uw familie in veiligheid te brengen.

Dit is met name 's nachts belangrijk, omdat mensen tijdens hun slaap geen rook kunnen ruiken en dus blootstaan aan de giftige gassen die tijdens een brand vrijkomen.

De rookmelder zorgt ervoor, dat u bij brand ongedeerd uw woning kunt verlaten.

In de praktijk is al gebleken, dat rookmelders van levensbelang zijn.

Neem hiervoor ook de instructies voor deskundig gebruik van ons product in acht.

De leveringsomvang omvat naast de rookmelder inclusief meldervoet ook deze gebruiksaanwijzing, de brochure met belangrijke informatie, een vaste batterij, een verwisselbare batterij, 2 x schroeven en pluggen voor montage van de melder en 1 kleefstrip.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

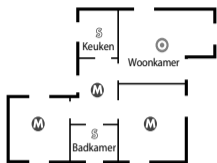
MONTAGEPLEK

De rookmelder wordt aan het plafond gemonteerd. Door de rookmelder in het midden van de ruimte te monteren, bereikt u de beste detectieresultaten.

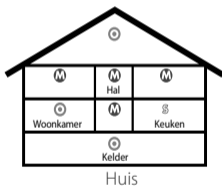
Installeer rookmelders in de slaapkamers, kinderkamers en in de hal en overloop, zodat u 's nachts bij rookontwikkeling wordt gewekt.

Bij gebouwen met meerdere etages moet bovendien op elke etage minstens één rookmelder in de hal worden aangebracht.

Als de rookmelder is aangesloten op een Gigaset elements base, dan bedraagt het maximale bereik van de DECT-transmissie 50 meter (binnenshuis).



Woning met meerdere kamers



Huis



LET OP!

De rookmelder werkt alleen als deze vast in de voet is vergrendeld!

M = MINIMALE BESCHERMING

O = OPTIMALE BESCHERMING

S = SPECIALE BESCHERMING

ROOKMELDER elements smoke

MONTAGE BIJ SCHUINE DAKEN



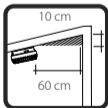
SCHUINE PLAFONDS OF NOKKEN VAN DAKEN

Bij montage aan schuine plafonds of nokken van daken resp. in kamers met een schuin dak dient de rookmelder ten minste 10 cm onder het hoogste punt (verticaal) en maximaal 90 cm (horizontaal) van het hoogste punt worden geïnstalleerd. Dit geldt ook bij de montage van meerdere melders in een kamer. Houd bij de installatie voldoende afstand tussen de afzonderlijke rookmelders.



MONTAGE AAN HET PLAFOND

Houd bij montage aan het plafond ten minste 50 cm afstand van de muur.



HELLINGSHOEK VAN HET PLAFOND

Bij kamers met een horizontale hellingshoek van meer dan 7 graden (komt overeen met ca. 50 cm hoogteverschil op 4 m) dienen de rookmelders in het hoger gelegen deel van de kamer te worden gemonteerd.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NEEM HET VOLGENDE IN ACHT:



LET OP

Lees vóór gebruik de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing.



De rookmelder wordt geleverd met een vaste en verwisselbare batterij. De rookmelder werkt zonder oplaadbare batterijen of netadapter.

Gebruik uitsluitend de volgende batterijen: Lithium primair 3,0 volt (type CR2). Beschadigde batterijen dienen te worden vervangen.



MEDISCHE APPARATUUR

De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische omstandigheden van de betreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk.

Indien u gebruik maakt van medische apparatuur (bijvoorbeeld een pacemaker), neem dan contact op met de fabrikant van dit apparaat en informeer of het bestand is tegen externe hoogfrequente energie.

ROOKMELDER elements smoke

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NEEM HET VOLGENDE IN ACHT:



WAARSCHUWINGSSIGNAAL

Luid geluidssignaal bij functietest (indrukken van de melderkop).
Houd een minimale afstand van 50 cm aan tussen de rookmelder en je oor.



NIET BESPROEIEN OF OVERSCHILDEREN.

Rookmelders mogen niet worden overgeschilderd.



MONTAGE IN DE NOK VAN EEN DAK

Montage in de nok van een dak is alleen toegestaan als de instructies onder „Montage bij schuine daken“ worden nageleefd.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NEEM HET VOLGENDE IN ACHT:



AFSTAND TOT LICHTBRONNEN

Houd een afstand van minimaal 50 cm tussen lamp en montageplek aan.



ALLEEN GESCHIKT VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS

De rookmelder is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



Met name tijdens het slapen nemen mensen brand en rookontwikkeling minder waar. Rookmelders waarschuwen in een vroeg stadium, zodat u snel en adequaat kunt reageren. Rookmelders bieden geen beschermen tegen materiële schade.

ROOKMELDER elements smoke

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NEEM HET VOLGENDE IN ACHT:



NEEM DE OMGEVINGSVOORWAARDEN IN ACHT

Gebruik de toestellen niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld een schilderwerkplaats.



INZAMELING VAN AFVAL EN OUDE APPARATEN

Opladbare batterijen en accupacks zijn klein chemisch afval. Neem de lokale voorschriften voor het inleveren van afval in acht. U kunt deze voorschriften opvragen bij uw gemeente.

U kunt lege batterijen deponeren in de daarvoor bestemde inzamelcontainers bij de winkels, supermarkten e.d.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NEEM HET VOLGENDE IN ACHT:

Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen te worden ingeleverd bij speciaal daarvoor ingerichte depots.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2012/19/EU.

Het op de juiste wijze aanbieden en gescheiden inzamelen van oude apparatuur is bedoeld om mogelijke schade voor het milieu of de gezondheid te voorkomen. Dit is een voorwaarde voor het hergebruik en recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het inleveren van oude apparaten kunt u opvragen bij uw gemeente of bij uw vuilverwerkingsbedrijf.

ROOKMELDER elements smoke

DE ROOKMELDER MAG NIET OP DE VOLGENDE PLEKKEN WORDEN GEMONTEERD:



AFSTAND TOT WATERDAMP

Ruimten waar veel waterdamp ontstaat
(bijv. keuken, badkamer)



AFSTAND TOT OPEN VUUR

Nabij open haard of vergelijkbare stookplaatsen



TEMPERATUURBEREIK

Ruimten met temperaturen lager dan -10°C
of hoger dan $+60^{\circ}\text{C}$



NIET IN LUCHTSTROMEN

In de nabijheid van ventilatieschachten
(bijv. van airco- of ventilatiesystemen)

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

MONTAGE EN TOESTEL IN GEBRUIK NEMEN

1. Plaats de batterij. Let hierbij op de juiste aansluiting van de polen.



2. Meld smoke aan op uw basisstation:
 - Lokaliseer de kleine rode aanmeldknop
 - Plaats smoke in de buurt van uw base
 - Start de Gigaset elements app
 - Open in de app het systeemoverzicht  selecteer „Toevoegen + smoke“ en volg de instructies op het beeldscherm
 - Vervolgens is smoke verbonden met Gigaset elements en wordt hij weergegeven in het systeemoverzicht van de app

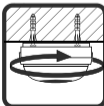
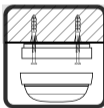
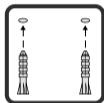
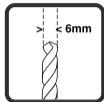


ROOKMELDER elements smoke

3. Bepaal de juiste locatie voor smoke:
 - binnen het bereik van base (max. 50m).
 - indien mogelijk in het midden van de kamer met een minimale afstand van 50 cm tot elektriciteitsleidingen
 - controleer, of op de montageplek geen elektriciteitsleiding aanwezig is en houd een minimale afstand van 50 cm aan naar muren en lampen.
4. Zorg ervoor, dat het boorstof niet tot verontreiniging van smoke kan leiden.
 - Gebruik de kleefstrip als u niet wilt boren. Informatie over het monteren met kleefstrips zie: „Accessoires“

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

- Boor twee gaten in het plafond met een boor (maat 6).
 - U kunt de onderkant/voet van de rookmelder als sjabloon gebruiken.
- Plaats de meegeleverde pluggen in de boorgaten.
- Monteer de meldervoet met de meegeleverde schroeven aan het plafond.
- Plaats de melderkop op de onderkant en draai hem met de klok mee om hem te vergrendelen.
- Door de rookmelder in de voet te vergrendelen, wordt deze automatisch ingeschakeld.



ROOKMELDER elements smoke

10. Voer een functietest uit. Druk hiertoe ten minste één seconde lang op de melderkop.
11. Als het geluidssignaal klinkt, is de functietest gelukt en functioneert de rookmelder zonder problemen.



BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

BEDRIJFS- EN ALARMSIGNALLEN

Signaaltoon	Rode LED	Functie / betekenis
Geen geluidssignaal	Knippert om de 344 sec.	Normale bedrijfstoestand, automatische zelftest
Luid intervalsignaal om de 0,5 sec.	Knippert om de 0,5 sec.	Alarmtoestand
Korte signaaltoon om de 40 sec.	uit	Indicatie voor vervangen batterij, melder door nieuwe melder vervangen
3 korte signaaltonen om de 40 sec.	uit	Storing/vervuiling, melder door nieuwe melder vervangen
Geen geluidssignaal	Knippert om de 10 sec.	Alarm uitgeschakeld (mute)
Luid intervalsignaal	Knippert om de 0,5 sec. zolang de melderknop ingedrukt is.	Functietest

ROOKMELDER elements smoke

FUNCTIE- EN ALARMTEST

1. Voer een visuele controle van de rookmelder uit.
Controleer hierbij:
 - de aanwezigheid van de rookmelder
 - de rookingsopeningen op vervuiling (stof, verf)
 - de rookmelder op mechanische beschadiging.Een beschadigde melder moet onmiddellijk worden vervangen.
2. Voer een functietest uit. Druk hiertoe ten minste één seconde lang op de melderkop.
Als de functietest met succes wordt uitgevoerd, klinkt het geluidssignaal.
De rookmelder functioneert correct.
3. Volgens DIN 14676 dienen rookmelders ten minste elke 10 jaar te worden vervangen.
Na elke functietest wordt automatisch voor ca. 10 minuten het alarm uitgeschakeld.



LET OP!

Het uitschakelen van het alarmsignaal heeft geen functie als de rookmelder met aerosol wordt getest.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

ONDERHOUD

In het algemeen zijn huis- en woningeigenaren zelf verantwoordelijk voor de installatie en goede werking van rookmelders.

Onderhoud dient minstens één keer per jaar te worden uitgevoerd en bestaat volgens DIN 14676 uit een visuele controle en een functie- en alarmtest. Ook na een langere afwezigheid (maar ten minste één keer per jaar) dient een functietest uit te worden gevoerd.

VERVANGINGSDATUM OP HET TYPEPLAATJE

Vervang alle rookmelders na minimaal 10 jaar!

De aanbevolen vervangingsdatum bevindt zich op het typeplaatje naast de tekst „recommended date for replacement“ in het formaat maand/jaar.

De melder kan vóór gebruik max. 2 jaar worden opgeslagen.

ONDERHOUD

Neem het toestel alleen af met een vochtige of antistatische doek.

Gebruik geen oplosmiddelen of microvezeldoekjes.

Gebruik nooit een droge doek. Hierdoor kan een statische lading ontstaan.

ROOKMELDER elements smoke

ALARM UITGESCHAKELD (MUTE)

In een alarmsituatie kan het alarmsignaal worden uitgeschakeld door het indrukken van de melderkop. Hierdoor wordt de inschakelgevoeligheid van de melder gereduceerd resp. zijn drempelwaarde verhoogd.

Als de rookconcentratie in de rookkamer na het indrukken van de melderkop lager is dan de verhoogde drempelwaarde, dan wordt het geluidssignaal uitgeschakeld.

Is de rookconcentratie nog hoger dan de verhoogde drempelwaarde dan wordt het geluidssignaal pas uitgeschakeld als de rookconcentratie onder de verhoogde drempelwaarde daalt.

Het geluidssignaal van de rookmelder wordt uitgeschakeld.

Na ca. 10 minuten keert de rookmelder terug in de normale bedrijfsstand.



UITSCHAKELEN VAN HET BATTERIJSIGNAAL

Deze functie is vooral 's nachts nuttig. Bij het optreden van een batterijstoring kan het batterijsignaal door het indrukken van de testknop (melderkop) voor ca. 8 uur worden uitgeschakeld. Na afloop van deze tijdsperiode klinkt het batterijsignaal opnieuw om u eraan te herinneren dat u de melder moet vervangen.

BEDIENINGS- EN MONTAGEHANDLEIDING

ACCESSOIRES

KLEEFSTRIP MET CNBOP-PIB-GOEDKEURING

U kunt de meldervoet met de meegeleverde schroeven en pluggen aan het plafond bevestigen of hiervoor de dubbelzijdige kleefstrip gebruiken. Voor bestellingen kunt u contact opnemen met de Gigaset Klantenservice www.gigaset.com/service.

Zorg bij het gebruik van de kleefstrip voor een geschikte ondergrond zodat de melder goed op zijn plaats blijft zitten. Voor een optimale kleefkracht moet het oppervlak schoon zijn. Controleer voordat je de kleefstrip gebruikt of het oppervlak van het plafond geschikt is voor langdurige en betrouwbare bevestiging van de melder (evt. eerst uitproberen).

Verwijder de beschermfolie van één kant van de kleefstrip en plak deze in het midden van de meldervoet. Verwijder vervolgens de beschermfolie aan de andere kant en bevestig de voet met lichte druk aan het plafond. Rond de montage daarna af zoals beschreven in het hoofdstuk „Montage en toestel in gebruik nemen“.

ROOKMELDER elements smoke

INFORMATIE OVER DE KLEEFSTRIPS

- Plak de sensoren uitsluitend op schone, droge en vetvrije oppervlakken die zo glad en vast mogelijk zijn.
- Het optimale hechtvermogen wordt na ca. 48 uur bereikt.
- De kleefstrips zijn slechts voor eenmalig gebruik bestemd.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde kleefstrips.

Gigaset Communications GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan oppervlakken als gevolg van plakken, monteren en plaatsen alsmede het verwijderen van de Gigaset elements sensoren en relais.

VERZEGELING OF VEILIGHEIDSSCHROEF

Om een onbevoegde ontgrendeling van de rookmelder aan te tonen, kan deze van een verzegeling uit kunststof worden voorzien.

In plaats van de verzegeling kan ook een veiligheidsschroef worden aangebracht, die het onbevoegd ontgrendelen van de rookmelder voorkomt.

De verzegeling en de schroef zijn niet bij de levering inbegrepen en kunnen separaat worden besteld. Neem contact op met de Gigaset Klantenservice www.gigaset.com/service.

Manufacturer: Gigaset Communications GmbH



Issued by:
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt
Germany

© Gigaset Communications GmbH 2017
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modifications reserved.
www.gigaset.com